



# Receita Federal

## Customs Guide **for travelers**

What you can bring to the country,  
what you have to declare and  
what is prohibited.



English

Español

Português

Italiano

Français

Deutsch

EN

ES

PT

IT

FR

DE

# ENGLISH



## What you can bring to the country and do not to declare:

- Books, brochures and periodicals;
- Goods intended exclusively for your personal use or consumption during your stay;
- One used camera (including cameras with camcorder function);
- One used cell phone, including smartphone;
- If you have not travelled in the period of a month, purchases not exceeding the exempt quota of US\$ 500.00;
- Purchases in the duty free shopping area at the arrival's lounge.

## Restrictions on quantity and value:

- Alcoholic beverages: a total of 12 liters;
- Foreign-made cigarettes: a total of 10 packs, containing 20 units each,
- Cigar and cigarillos: a total of 25 units;
- Tobacco: a total of 250 grams;
- Other goods not related in items I to IV:
  - worth up to US\$ 10.00 (by air or sea) and US\$ 5.00 (by land, river or lake) each: 20 units in total, up to 10 identical units;
  - worth more than to US\$ 10.00 (by air or sea) or US\$ 5.00 worth more than US\$ 10.00 (by air or sea) and US\$ 5.00 (by land, river or lake) each: 20 units in total, up to 3 identical units.

If this is your case, use the channel  
**GREEN – NOTHING TO DECLARE**

## What MUST be declared:

- All purchases, if they worth more than the exemption quota (US\$ 500.00);
- Cash and/or traveler's checks corresponding to more than BRL 10,000.00 (or the equivalent in any other foreign currency) must be declared when entering or leaving Brazil;
- Dairy, fruits, vegetables, honey and derivatives, meats, fish, sausages, canned goods, seeds and grains, insects, mollusks, bacteria, fungi, food, animals, eggs, semen and embryos, flowers, plants and seedlings, soil or wood, veterinary products and pesticides, must be declared and presented to the Agricultural Surveillance - VIGIAGRO;
- Medicines, food, cosmetics, hygiene products, perfumes and medical equipment that exceed, in quantity and frequency, the expected consumption for the length of stay or treatment, or contain substances prohibited in Brazil, or typify trade or services to third parties;
- Weapons and ammunition;
- Goods for commercial or industrial purpose;
- Total value of goods exceeding US\$ 3,000.00, which are subject to Temporary Admission Regime for non-resident Brazilian travelers, and only when the declaration is compulsory;
- Other items that the entry in the country does you want to prove.

If this is your case, it is mandatory to present the  
e-DBV and, upon arrival to the country, use channel  
**RED - GOODS TO DECLARE**



## How should | make the declaration?

- In the case you have goods to declare, you must fill an electronic declaration, the Electronic Traveler's Declaration of Goods (e-DBV). The e-DBV form is available at: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br) in Portuguese, English and Spanish.
- You can also use the "Viajantes" app on your smartphone and/or tablet, available for download on Google Play and App Store.



### App Viajantes

Download on App Store and Google Play or visit: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- To make a swifter passage through customs, fill out your e-DBV prior your arrival/departure.

The advance payment makes your passage through customs swifter.

## Step by step: How do I declare goods and values in e-DBV?

1. Access the application and/or e-DBV site.
  2. Complete the form with your data.
  3. Include all items that require mandatory declaration.
  4. Declare the total purchase value of the items, including taxes paid abroad.
  5. Upload the declaration — a number will be generated for printing and further consultation.
  6. If taxes apply, issue the DARF (tax collection document).
  7. Go to the Customs to register the e-DBV
- After your passage through customs, you can issue a proof of conformity at the section "Situação Fiscal dos Bens" (Tax Status of Goods) .
  - Presenting the declaration does not exempt your luggage from possible surveillance checks by the Customs Authorities.

Goods will only be released after the due payment of the tax.

## Situations subject to administrative and criminal sanctions:

- Goods intended for commercial purposes;
- Transportation of prohibited, pirated goods;
- Products hidden in the traveler's clothes or body or inside the luggage;
- Omission, misrepresentation or inaccurate declaration of goods classified as luggage will result in a penalty fee corresponding to 50% of the excess amount of the exemption quota, in addition to the due taxes.

## Further information:

- For further information, visit: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- For information about processed food, drugs, medical products, cosmetics and supplements, visit ANVISA's site: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- For information about animal or vegetable products, visit VIGIAGRO's site: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) or send an email for: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

The Declaration is individual.

# ESPAÑOL



## Lo que usted puede traer a Brasil y que no precisa ser declarado:

- Libros, periódicos;
- Bienes de uso personal necesarios durante el viaje;
- 1 (una) máquina fotográfica USADA;
- 1 (un) reloj USADO;
- 1 (un) teléfono celular USADO;
- Compras, dentro de los límites cuantitativos, que se encuentren debajo del límite de exención de US\$ 500, si no viajó en el intervalo de un mes;
- Compras en las tiendas del Free Shop de DESEMBARQUE.

## Límites cuantitativos:

- I. Bebidas alcohólicas: 12 litros en total;
- II. Cigarrillos de fabricación extranjera: 10 paquetes en total, cada uno de 20 unidades,
- III. Habanos y cigarrillos de hoja: 25 unidades en total;
- IV. Tabaco: 250 gramos en total;
- V. Bienes no relacionados a los ítems I a IV:
  - a) con valor inferior a US\$10 (vía aérea o marítima) y US\$ 5 (vía terrestre, fluvial o lacustre): hasta 20 unidades, 10 idénticos como máximo;
  - b) con valor superior a US\$10 (vía aérea o marítima) y US\$ 5 (vía terrestre, fluvial o lacustre): hasta 20 unidades, 3 idénticos como máximo.

Si este es su caso, escoja el canal  
**VERDE - NADA A DECLARAR**

## Lo que DEBE ser declarado:

- Todas las compras si se supera el límite de exención (US\$ 500);
- Dinero en efectivo, en moneda nacional o extranjera, de más de R\$ 10.000, tanto a la salida como a la llegada a Brasil
- Productos lácteos, frutas, verduras, miel y derivados, carnes, pescados, embutidos, enlatados, semillas y granos, insectos, moluscos, bacterias, hongos, alimentos, animales, huevos, semen y embriones, flores, plantas y tallos, tierra o madera, productos veterinarios y agro tóxicos, deben ser declarados y presentados ante Vigilancia Agropecuaria- VIGIAGRO;
- Medicamentos, alimentos, cosméticos, productos de higiene, perfumes y equipamientos médicos que excedan, en cantidad y frecuencia, el consumo previsto para el tiempo de permanencia o tratamiento, que contengan sustancias de uso prohibido en Brasil o que configuren comercio o prestación de servicios a terceros;
- Armamentos y municiones;
- Bienes con destino comercial o industrial;
- Bienes con valor superior a los US\$ 3,000, sujetos al Régimen de Admisión Temporal, para viajeros no residentes en Brasil, y solamente cuando la declaración es obligatoria;
- Otros ítems cuya entrada a Brasil desee comprobar.

Si este es su caso, es obligatoria la presentación de la e-DBV y, al llegar a Brasil debe escoger el canal  
**ROJO – BIENES A DECLARAR**



## ¿ Como debo realizar la declaración?

- En el caso de bienes a declarar, debe llenar un declaración electrónica, la Declaración Electrónica de Bienes del Viajero (e-DBV). El formulario de la e-DBV se encuentra disponible en el sitio: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br) in en portugués, inglés y español.
- Usted también puede utilizar el aplicativo “Viajantes” en su celular y/o Tablet, disponible para bajar en Google Play y en la App Store.



### App Viajantes

Descarga la App Store y Google Play o visite: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- Facilite su paso por la aduana llenando su e-DBV antes de su llegada a/salida de Brasil.

El pago anticipado agiliza su paso por la Aduana.

## Paso a paso: ¿ Como debo declarar bienes y valores en el e-DBV?

1. Acceda al aplicativo y/o al sitio e-DBV.
2. Complete los datos solicitados.
3. Incluya todos los bienes de declaración obligatoria.
4. Declare, en el valor de los bienes, el valor total de la adquisición, inclusive los impuestos pagados en el exterior.
5. Envíe la declaración. Se generará un numero que puede ser usado para consulta e impresión..
6. Emita el DARF (Documento de Recaudación de Ingresos Federales), en caso de impuestos a pagar.
7. Al momento de la entrada o salida de Brasil, preséntese en la aduana para el registro de la e-DBV.
  - Luego de pasar por la Aduana, usted puede emitir un comprobante de regularidad de los bienes por medio de la función: “Situação Fiscal de Bens” (Situación Fiscal de los Bienes).
  - La presentación de la declaración, no exime de que las autoridades aduaneras lleven a cabo, en cualquier momento, una fiscalización del equipaje.

La liberación de los bienes solamente ocurrirá luego del pago del impuesto.

## Situaciones sujetas a sanciones administrativas y penales:

- Bienes que tengan destino comercial;
- Transporte de productos prohibidos, pirateados;
- Productos ocultos, en el cuerpo o en el equipaje;
- La omisión o declaración falsa o inexacta de bienes encuadrados como equipaje implicará, además del cobro del impuesto, el cobro de una multa correspondiente al 50% del valor excedente al limite de exención.

## Mayores informaciones:

- Para mayores informaciones, acceda al sitio: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- Informaciones sobre alimentos procesados, medicamentos, productos médicos, cosméticos y suplementos, consulte a Anvisa (Agencia Nacional de Vigilancia Sanitaria) en el sitio: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- Informaciones sobre productos de origen animal y vegetal, consulte a VIGIAGRO en el sitio: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) o por e-mail: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

La Declaración es individual.

# PORTUGUÊS



## O que você pode trazer para o país e não precisa ser declarado:

- Livros, periódicos;
- Bens de uso pessoal necessários durante a viagem;
- 1 (uma) máquina fotográfica USADA;
- 1 (um) relógio USADO;
- 1 (um) telefone celular USADO;
- Compras, dentro dos limites quantitativos, abaixo da cota de isenção de US\$ 500, se não viajou no intervalo de um mês;
- Compras nas lojas do Free Shop de DESEMBARQUE.

## Limites quantitativos:

- I. Bebidas alcoólicas: 12 litros no total;
- II. Cigarros de fabricação estrangeira: 10 maços no total, contendo cada um de 20 unidades,
- III. Charutos e cigarrilhas: 25 unidades no total;
- IV. Tabaco: 250 gramas no total;
- V. Bens não relacionados nos itens I a IV:
  - a) com valor inferior a US\$10,00 (via aérea o marítima) e US\$ 5,00 (via terrestre, fluvial ou lacustre): até 20 unidades, no máximo 10 idênticos;
  - b) com valor superior a US\$10,00 (via aérea o marítima) e US\$ 5,00 (via terrestre, fluvial ou lacustre): até 20 unidades, no máximo 3 idênticos.

Se esse é seu caso, escolha o canal  
**VERDE - NADA A DECLARAR**

## O que DEVE ser declarado:

- Todas as compras se ultrapassada a cota de isenção (US\$ 500,00);
- Valores em espécie, em moeda nacional ou estrangeira, acima de R\$ 10.000,00, tanto na saída do país, quanto na chegada;
- Produtos lácteos, frutas, verduras, mel e derivados, carnes, pescados, embutidos, enlatados, sementes e grãos, insetos, moluscos, bactérias, fungos, alimentos, animais, ovos, sêmen e embriões, flores, plantas e mudas, terra ou madeira, produtos veterinários e agrotóxicos, devem ser declarados e apresentados à Vigilância Agropecuária- VIGIAGRO;
- Medicamentos, alimentos, cosméticos, produtos de higiene, perfumes e equipamentos médicos que excedam, em quantidade y frequência, o consumo previsto para o tempo de permanência ou tratamento, que contenham substâncias de uso proibido no Brasil ou que caracterizem comércio ou prestação de serviços a terceiros;
- Armamentos e munições;
- Bens com destino comercial ou industrial;
- Bens com valor global superior a US\$ 3.000,00, sujeitos ao Regime de Admissão Temporária, para viajantes não residentes no Brasil, e somente quando a declaração é obrigatória;
- Outros itens cuja entrada no país deseje comprovar.

Se esse é seu caso, é obrigatória a apresentação da  
e-DBV e, ao chegar ao país, escolha o canal  
**VERMELHO – BENS A DECLARAR**



## Como devo fazer a declaração?

- No caso de bens a declarar, você deve preencher uma declaração eletrônica, a Declaração Eletrônica de Bens de Viajantes (e-DBV). O formulário da e-DBV está disponível no site: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br) em português, inglês e espanhol.
- Você também pode utilizar o aplicativo “Viajantes” no seu celular e/ou Tablet, disponível para baixar no Google Play e na Apple Store.



### App Viajantes

Baixe no App Store e Google Play ou acesse: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- Facilite sua passagem pela Alfândega, preenchendo a e-DBV de sua chegada/saída do país.

## Passo a passo: Como devo proceder para declarar bens e valores na e-DBV?

1. Acesse o aplicativo e/ou a e-DBV no site.
  2. Preencha os dados solicitados.
  3. Inclua todos os bens de declaração obrigatória.
  4. Declare, no valor dos bens, o valor total da aquisição, inclusive os impostos pagos no exterior.
  5. Transmita a declaração. Será gerado um número que pode ser usado para consulta e impressão.
  6. Emita o DARF, no caso de impostos a pagar.
  7. No momento da entrada ou saída do país, apresente-se à Alfândega para o registro da e-DBV.
- Após sua passagem pela Alfândega, você pode emitir o comprovante de regularidade dos bens por meio da funcionalidade: “Situação Fiscal dos Bens”.
  - A apresentação da declaração, não exige que as autoridades alfandegárias realizem a fiscalização da bagagem a qualquer tempo.

## Situações sujeitas a sanções administrativas e penais:

- Bens que revelem destinação comercial;
- Transporte de produtos proibidos, pirateados;
- Produtos ocultos, no corpo ou na bagagem
- Omissão ou declaração falsa ou inexata de bens enquadrados como bagagem implicará, além da cobrança do imposto, cobrança de multa correspondente a 50% do valor excedente à cota de isenção.

## Mais informações:

- Para mais informações, acesse o site: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- Informações sobre alimentos processados, medicamentos, produtos médicos, cosméticos e suplementos, consulte a Anvisa no site: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- Informações sobre produtos de origem animal e vegetal, consulte a VIGIAGRO no site: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) ou por e-mail: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

O pagamento antecipado agiliza sua passagem pela Alfândega.

A liberação dos bens só ocorrerá após o pagamento do imposto.

A Declaração é individual.

# ITALIANO



## Cosa puoi portare in Brasile e come devi fare la dichiarazione?

### Non devono essere dichiarati:

- Libri e periodici;
- Beni di uso personale necessari durante il viaggio;
- 1 (una) macchina fotografica USATA;
- 1 (un) orologio USATO;
- 1 (un) telefono cellulare USATO;
- Beni acquistati all'interno dei limiti quantitativi, al di sotto della soglia di esenzione di US\$ 500,00, se non si è viaggiato nel corso dell'ultimo mese;
- Acquisti nei negozi Free Shop nell'area PARTENZE.

### Limiti quantitativi:

I. Bevande alcoliche: 12 litri;

II. Sigarette di fabbricazione estera: 10 pacchetti contenenti 20 unità;

III. Sigari e simili: 25 unità;

IV. Tabacco: 250 grammi;

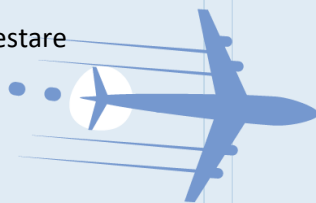
V. Beni non menzionati ai punti da I. a IV:

a) di valore inferiore a US\$ 10,00 (via aerea o marittima) e US\$ 5,00 (via terrestre, fluviale e lacustre): fino a 20 unità, di cui al massimo 10 identiche;

b) di valore superiore a US\$ 10,00 (via aerea o marittima) e US\$ 5,00 (via terrestre, fluviale e lacustre): fino a 20 unità, di cui al massimo 3 identiche.

### Devono essere dichiarati:

- Tutti gli acquisti che eccedano la soglia di esenzione (US\$ 500,00);
- Denaro contante, in valuta nazionale o straniera, se di importo superiore a 10.000,00 Reais, tanto in arrivo quanto in partenza dal Brasile;
- Latticini, frutta, verdura, miele e derivati, carne, pesce, insaccati, prodotti in scatola, semi e grani, insetti, molluschi, batteri, funghi, alimenti animali, uova, liquido seminale e embrioni, fiori, piante e germogli, terra o legname, prodotti veterinari o agro-tossici devono essere dichiarati e presentati all'autorità di Vigilanza Agropecuaria - VIGIAGRO;
- Medicinali, alimenti, cosmetici, prodotti di igiene, profumi e strumenti medici che eccedano, in quantità e frequenza, il consumo previsto per il periodo di soggiorno o cura, che contengano sostanze vietate in Brasile o che configurino commercio o prestazioni di servizi a favore di terzi;
- Armi e munizioni;
- Beni con destinazione commerciale o industriale;
- Beni di valore superiore a US\$ 3.000,00, soggetti a regime di ammissione temporanea, per viaggiatori non residenti in Brasile, solamente in caso rientrino tra i beni da dichiarare obbligatoriamente;
- Altri beni di cui desideri attestare l'ingresso in Brasile.



Se questo é il tuo caso, scegli il  
**CORRIDOIO VERDE - NIENTE DA DICHIARARE**

Se questo é il tuo caso, é obbligatorio presentare la  
e-BDV. All'arrivo in Brasile, scegli il  
**CORRIDOIO ROSSO - BENI DA DICHIARARE**



## Come devo fare la dichiarazione?

- In caso di beni da dichiarare, devi compilare una dichiarazione elettronica, la e-DBV (Dichiarazione dei beni del viaggiatore). Il modulo é disponibile sul sito: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br), portoghese, spagnolo e inglese.
- Puoi anche utilizzare l'App "Viajantes" sul tuo telefono cellulare e/o tablet, da scaricare su Googleplay o Apple Store



### App Viajantes

scarica su App Store o Google Play o visita: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- Facilita il tuo transito in Dogana, compilando la e-BDV prima del tuo arrivo o partenza dal Brasile.

Il pagamento anticipato facilita il tuo transito alla Dogana.

## Passo a passo: Come devo procedere per dichiarare beni e valori attraverso e-DBV?

1. Accedi all'apposita App 0 al sito e-DBV.
2. Compila i dati richiesti.
3. Inserisci tutti i beni da dichiarare obbligatoriamente.
4. Dichiarare come valore dei beni l'importo totale dell'acquisto, comprensivo delle eventuali imposte pagate all'estero.
5. Trasmetti la dichiarazione, il sistema assegnerà un numero di protocollo da utilizzare per consultazione e stampa.
6. Genera il DARF, in caso ci siano dazi da pagare.
7. Presentati in Dogana per la registrazione della tua e-DBV, in entrata o in uscita dal Brasile
  - Espletate le formalità doganali, potrai generare l'attestato di regolarizzazione dei beni attraverso la funzione "Situazione Fiscale del Bene".
  - Anche se presenti la dichiarazione, le autorità doganali potranno realizzare controlli sul tuo bagaglio in qualsiasi momento.

La liberazione dei beni è condizionata al pagamento delle imposte.

## Situazioni soggette a sanzioni amministrative e penali:

- Beni con destinazione commerciale;
- Trasporto di prodotti vietati o contraffatti;
- Prodotti nascosti, sul corpo o nel bagaglio;
- L'omissione o la dichiarazione mendace o inesatta di beni determinerà, oltre all'obbligo di pagamento dell'imposta dovuta, l'applicazione di una multa pari al 50% del valore eccedente la soglia di esenzione.

## Maggiori informazioni:

- Per maggiori informazioni, accedi al sito: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- Per informazioni su alimenti processati, medicinali, prodotti medici, cosmetici e integratori, consulta il sito: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- Per informazioni su prodotti di origine animale e vegetale, consulta il sito: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) o invia una email all'indirizzo: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

La Dichiarazione è INDIVIDUALE.

# FRANÇAIS



## Ce qui peut rentrer dans le pays et ce qui est libre de déclaration:

- Livres et revues;
- Biens réservés à un usage personnel pendant la durée du séjour;
- 1 (un) appareil photo qui ne soit pas neuf;
- 1 (une) montre qui ne soit pas neuve;
- 1 (un) téléphone portable qui ne soit pas neuf;
- Des achats qui n'excèdent pas les franchises en valeur, US\$ 500,00, si il n'y a pas eu de voyage international dans le mois précédent;
- Des achats aux magasins Duty Free au DÉBARQUEMENT.

## Franchises en quantité et en valeur:

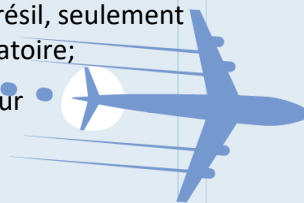
- I. Boissons alcooliques: 12 litres;
- II. Cigarettes manufacturés à l'étranger: 10 paquets, contenant 20 unités chaque;
- III. Cigares ou cigarillos: 25 unités;
- IV. Tabacs à fumer: 250 g;
- V. Biens non listés:
  - a) ci-dessus dont la valeur n'excède pas US\$ 10,00 (par mode de transport aérien ou maritime) et US\$ 5,00 (par mode de transport terrestre, fluvial ou lacustre): jusqu'à 20 unités, 10 biens identiques au maximum;
  - b) ci-dessus dont la valeur excède US\$ 10,00 (par mode de transport aérien ou maritime) et US\$ 5,00 (par mode de transport terrestre, fluvial ou lacustre): jusqu'à 20 unités, 3 biens identiques au maximum.

Si c'est votre cas, choisissez l'option  
**VERT - RIEN À DÉCLARER**

## Ce qui doit être déclaré:

- Toute marchandise qui dépasse la franchise en valeur de US\$ 500,00;
- Sommes ou valeurs supérieurs à R\$ 10.000,00, à l'arrivée ou au départ du pays;
- Produits laitier, fruits, légumes, miel et dérivés du miel, poissons, aliments en conserve, charcuteries, semences, insectes, mollusques, bactéries, fungus, denrées alimentaires, animaux, ceufs, sperme et embryons, fleurs, plantes et semis, terre ou bois, produits vétérinaires et agro toxiques doivent être déclarés et présentés à la Vigilance Agricole - VIGIAGRO;
- Médicaments, aliments, cosmétiques, produits d'hygiène, parfums et équipements médicaux qui excèdent en quantité et en fréquence la consommation personnelle prévue pour le temps de séjour ou de traitement, qui contiennent des substances d'emploi interdit au Brésil ou qui puissent caractériser commerce ou prestation de service à des tiers;
- Armes et munitions;
- Marchandises destinés au commerce ou à l'industrie;
- Biens dont la valeur globale excède US\$ 3.000,00, soumis au régime d'admission temporaire, pour les voyageurs non résidents au Brésil, seulement quand la déclaration est obligatoire;
- D'autres biens dont le voyageur souhaiterait faire preuve de l'entrée au pays.

Si c'est votre cas, la présentation de l'e-DBV est obligatoire et quand vous rentrez en territoire brésilien, choisissez l'option  
**ROUGE - BIENS À DÉCLARER**



## Comment dois-je faire la déclaration?

- Au cas où vous aurez des biens à déclarer, vous devez remplir une déclaration électronique, la Déclaration Electronique des Biens du Voyageur (e-DBV). Le formulaire de l'e-DBV est disponible sur le site: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br) en portugais, en anglais et en espagnol.
- Vous pouvez aussi employer l'application « Viajante », disponible sur Google Play et sur App Store, avec votre téléphone portable ou tablette.



### App Viajantes

Téléchargez sur App Store et Google Play ou visitez: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- Facilitez votre passage par la douane en remplissant votre e-DBV avant votre arrivée ou votre sortie du Brésil.

L'acquiescement anticipé des impôts dus rend plus agile votre passage par les douanes.

## Pas à pas: Comment dois-je procéder pour déclarer des biens et des valeurs sur e-DBV?

1. Accédez à l'application ou à l'e-DBV sur le site.
2. Remplissez les données demandées.
3. Déclarez tous les biens dont la déclaration est obligatoire.
4. Déclarez la valeur intégrale d'acquisition des biens, incluant la valeur des impôts payés à l'étranger.
5. Transmettez la déclaration. Un numéro sera généré, pouvant être consulté ou imprimé.
6. Au cas où il y aurait des impôts à payer, émettez le DARF.
7. Au moment de votre départ ou de votre arrivée au pays, présentez vous aux autorités douanières pour l'enregistrement de l'e-DBV
  - Après votre passage à la douane, vous pouvez emmener un document probatoire de la régularité des biens, avec la fonctionnalité « Situação Fiscal dos Bens » (État Fiscal des Biens)
  - La présentation de la déclaration n'empêche pas que les autorités douanières réalisent le contrôle des valises.

La libération des biens n'aura lieu qu'après le paiement des impôts dus.

## Situations qui peuvent engendrer des sanctions administratives et criminelles:

- Possession de biens qui ont une destination commerciale;
- Transport de produits interdits ou de contrefaçons;
- Possession de produits occultes sur le corps ou dans le bagage;
- L'omission ou la déclaration fautive ou inexacte de biens impliquera non seulement le paiement des impôts, mais aussi l'incidence d'amende correspondante à 50% de la valeur qui excède le montant de la franchise douanière.

### En savoir plus:

- Pour plus d'informations consultez le site: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- Informations sur les aliments manufacturés, médicaments, produits médicaux, cosmétiques et suppléments, consultez l'Anvisa sur le site: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- Informations sur les produits d'origine animale et végétal, consultez à Vigiagro sur le site: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) ou par courriel: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

La Déclaration est INDIVIDUELLE.

# DEUTSCH



## Folgende Gegenstände dürfen Sie ohne Zollerklärung ins Land einführen:

- Bücher, Zeitschriften;
- Gegenstände für den persönlichen Gebrauch während der Reise;
- 1 (ein) GEBRAUCHTES Fotoapparat;
- 1 (eine) GEBRAUCHTES Uhr;
- 1 (ein) GEBRAUCHTES Handy;
- Einkäufe mit einem Wert von bis US\$ 500,00 Freistellungstage, gilt für eine Reise innerhalb eines Monats;
- Einkäufe in den Duty-Free-Läden im ANKUNFTSBEREICH.

## Höchstmengen:

- I. Alkoholische Getränke: 12 Liter insgesamt;
- II. Zigaretten, im Ausland hergestellt: 10 Schachteln insgesamt, je Schachtel mit 20 Zigaretten;
- III. Zigarren und Zigarillos: 25 Einheiten insgesamt;
- IV. Tabak: 250 Gramm insgesamt;
- V. Waren, die nicht in I bis IV aufgelistet sind:
  - a) mit einem Wert von weniger als US\$ 10,00 (bei Flug- und Schiffsreisen) und US\$ 5,00 (bei Reisen über Land und per Fluss): bis zu 20 Einheiten, maximal bis zu 10 einheitliche Waren;
  - b) mit einem Wert von mehr als US\$ 10,00 (bei Flug- und Schiffsreisen) und US\$ 5,00 (bei Reisen über Land und per Fluss): bis zu 20 Einheiten, maximal bis zu 03 einheitliche Waren.

Wenn dies der Fall ist, wählen Sie den Ausgang  
**GRÜN — NICHTS ZU VERZOLLEN**

## Was MUSS verzollt werden:

- Alle Einkäufe, die den Wert der Freistellungsquote von US\$ 500,00;
- Alle Einkäufe, die den Wert der Freistellungsquote von US\$ 500,00;
- Milchprodukte, Obst, Gemüse, Honig und Honigprodukte, Fleisch, Fischereierzeugnisse, Würste, Konserven, Samen und Körner, Insekten, Mollusken (Weichtiere), Bakterien, Pilze, Lebensmittel, Tiere, Eier, Spermien und Embryos, Blumen, Pflanzen und Stecklinge, Erde oder Holz, Tierarzneimittel und Agrochemikalien, müssen angemeldet und der Land- und Viehwirtschaftsbehörde - Vigiagro vorgelegt werden;
- Medikamente, Lebensmittel, Kosmetika, Körperpflegemittel, Parfüms und medizinische Ausrüstung, die mengenmäßig über die Dauer des Aufenthalts oder der Behandlung hinaus reichen, und die Substanzen enthalten, die in Brasilien verboten sind oder die für den Handel oder Dienstleistung durch Dritte vorgesehen sind;
- Waffen und Munition;
- Waren, die für kommerzielle oder industrielle Zwecke vorgesehen sind;
- Güter mit einem Wert von über US\$ 3.000,-, die von Reisenden ohne Wohnsitz in Brasilien temporär eingeführt werden und nur dann, wenn eine Zollerklärung erforderlich ist;
- Andere Objekte, deren Einfuhr Sie deklarieren möchten



In diesen Fällen sind Sie verpflichtet, die e-DBV. Bei  
Ankunft im Land nehmen Sie den Ausgang  
**ROT — GÜTER ZU VERZOLLEN**

## Wie muss ich die Anmeldung abgeben?

- Wenn Sie Güter anzumelden haben, müssen Sie eine elektronische Anmeldung ausfüllen, die e-DBV (elektronische Güteranmeldung für Reisende). Das Formular finden Sie in der Webseite: [www.edbv.receita.fazenda.gov.br](http://www.edbv.receita.fazenda.gov.br) in Portugiesisch, Englisch und Spanisch.
- Sie können auch die App „Viajantes“ auf Ihrem Handy und/oder Tablet benutzen, sie ist bei Google Play und im App Store zum Herunterladen abrufbar.



### App Viajantes

Herunterladen im App Store oder bei Google Play oder Aufrufen in: [edbv.receita.fazenda.gov.br](http://edbv.receita.fazenda.gov.br)

- Vereinfachen Sie Ihren Durchgang durch den Zoll, indem Sie Ihre e-DBV vor Ihrer Einreise/Ausreise in das Land ausfüllen.

Die Vorauszahlung beschleunigt Ihren Durchgang durch den Zoll.

## Schritt für Schritt: Wie muss ich vorgehen, um Waren und Geldmittel im e-DBV anzumelden?

1. Rufen Sie die App und/oder oder die e-DBV-Webseite auf.
2. Geben Sie Ihre Daten ein.
3. Zählen Sie alle meldepflichtigen Waren/Geldmittel auf.
4. Führen Sie den Gesamtwert der Waren auf, einschließlich der im Ausland gezahlten Steuern.
5. Senden Sie die Anmeldung ab. Es wird eine Nummer erzeugt die Sie für Abfragen und zum Drucken benutzen können.
6. Füllen Sie den DARF aus, falls Sie Einfuhrsteuern bezahlen müssen.
7. Zum Zeitpunkt der Einreise in das Land bzw. der Ausreise aus dem Land, werden Sie beim Zoll vorstellig, damit das e-DBV registriert werden kann
  - Nach Durchgang durch den Zoll können Sie den Nachweis über die Ordnungsmäßigkeit der Gütereinfuhr über die Funktion „Steuerstatus der Güter“ ("Situação Fiscal dos Bens") ausdrucken.
  - Das Vorzeigen der Anmeldung bedeutet keine Befreiung von der Gepäckkontrolle durch die Zollbehörden.

Die Freigabe der Waren erfolgt erst nach Bezahlung der Steuern.

## Einführen, die Verwaltungs- und Strafverfahren unterliegen:

- Waren, die für kommerzielle Zwecke bestimmt sind;
- Transport von verbotenen sowie gefälschten Waren;
- Am Körper oder im Gepäck versteckte Waren;
- Wer eine erforderliche Erklärung nicht abgibt bzw. eine falsche oder ungenaue Erklärung über Güter abgibt, die als Gepäck deklariert worden sind, muss neben der Erhebung der anfallenden Einfuhrsteuer eine Strafgeldbuße entrichten, die 50% des über der Freistellungsquote liegenden Wertes entspricht.

## Weitere Informationen:

- Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite: [www.rfb.gov.br](http://www.rfb.gov.br)
- Informationen über verarbeitete Lebensmittel, Arzneimittel, medizinische Produkte, Kosmetika und Ergänzungspräparate finden Sie auf der Webseite von Anvisa: [www.anvisa.gov.br](http://www.anvisa.gov.br)
- Informationen über Produkte mit tierischem und pflanzlichem Ursprung finden Sie auf der Webseite von der Vigiagro: [www.agricultura.gov.br](http://www.agricultura.gov.br) oder tiber Email: [vigiagro@agricultura.gov.br](mailto:vigiagro@agricultura.gov.br)

Die Anmeldung ist INDIVIDUELL.



**ANVISA**  
Agência Nacional de Vigilância Sanitária



**Receita Federal**

